

**Subject: Tech.inf 2016-14**

**De-harmonization of the IOPP (International Oil Pollution Prevention) Certificate Renewal Survey**

Number: 32/95/0099

Date: 18.12.2016

**موضوع: اطلاعیه فنی ۱۴-۲۰۱۶**

**عدم هماهنگی گواهینامه های IOPP در**

**Survey در خصوص کنوانسیون آب بالاست**

شماره: ۳۲/۹۵/۰۰۹۹

تاریخ: ۱۳۹۵/۹/۲۸



### All respectful ICS Surveyors

According to BWM Convention and enter into force from 08.Sep.2017, the attached technical information about De-harmonization of the IOPP Certificate Renewal Survey and related items has been sent for your kind information.

The electronic file of this document could be found at the following address:

\\server\ICS Organization\Convention and Legislation Department\Publications\ Tech\tech.inf 201614

Also this Electronic File will be sent via email to all respectful ICS Surveyors.

**A.M.Rezvan Panah**  
Manager of Convention & Legislation  
Department  
ICS

**Disclaimer:** Although all possible efforts have been made to ensure correctness and completeness of the information and guides contained in this technical information, the Iranian classification society is not responsible for any errors, damages, penalties or emissions made herein, nor held for any actions taken by any party as a result of information retrieved from this technical information.

### کلیه بازرسان محترم ICS

با سلام و احترام

با توجه به لازم الاجرا شدن کنوانسیون آب بالاست از ۸ سپتامبر ۲۰۱۸، اطلاعیه فنی پیوستی در خصوص عدم هماهنگی گواهینامه های IOPP در Renewal Survey در خصوص کنوانسیون آب بالاست و نکات تکمیلی آن، جهت اطلاع، حضورتان ایفاد می گردد. نسخه الکترونیکی اطلاعیه فنی مذکور در شبکه داخلی موسسه با آدرس ذیل قابل دسترسی می باشد:

server\ICS Organization\Convention and Legislation Department\Publications\Tech\tech.inf 2016-14

همچنین نسخه الکترونیکی این سند از طریق پست الکترونیکی به کلیه مشتریان و بازرسان محترم موسسه ارسال می گردد.

**رضوان بناه**  
مدیر واحد کنوانسیون ها و مقررات دریایی  
موسسه رده بندی ایرانیان

ترک دعوی: اگرچه در گردآوری کلیه راهنماهای فنی ارائه شده توسط موسسه رده بندی ایرانیان، تا حد ممکن تلاش در دقت و صحت محتوا صورت گرفته است، این موسسه متحمل مسئولیتی در قبال هرگونه اشتباهات، خسارت های احتمالی و جرانی که ممکن است در ارتباط با بکار گیری مفاهیم و مطالب ارائه شده رخ دهد، نمیباشد.

Code: ICS32F016/2

■ **موسسه رده بندی ایرانیان**

تهران-خیابان قائم مقام فراهانی-بالتر از میدان شعاع-کوچه شبنم-پلاک ۵  
تلفن: ۰۲۱ ۴۲۱۸۶۰۰۰ | شماره: ۰۲۱ ۸۸۳۲۴۷۳۴ | [www.ics.org.ir](http://www.ics.org.ir) | [info@ics.org.ir](mailto:info@ics.org.ir)

**Subject: Tech.inf 2016-14**

**De-harmonization of the IOPP (International Oil Pollution Prevention) Certificate Renewal Survey**

Number: 32/95/0099

Date: 18.12.2016

موضوع: اطلاعیه فنی ۱۴-۲۰۱۶

عدم هماهنگی گواهینامه های IOPP در Renewal Survey در خصوص  
کنوانسیون آب بالاست

شماره: ۳۲/۹۵/۰۰۹۹

تاریخ: ۱۳۹۵/۹/۲۸

As informed, the International Convention for the Control and Management of Ship's Ballast Water and Sediments (BWM Convention) will enter into force on 8 September 2017 and according to IMO Resolution A.1088 (28), the implementation deadline for the existing ships to conduct ballast water exchange through Ballast Water Management Systems is the first renewal survey associated with the IOPP Certificate after 8 September 2017.

Considering the above and the Harmonized System of Survey & Certification (HSSC), the following flag Administrations issue circulars to inform their position that the IOPP Certificate Renewal Survey may be conducted independently:

Antigua and Barbuda, Bahamas, Barbados, Germany, Gibraltar, India, Liberia, Luxembourg, Marshall Islands, Panama, St. Vincent and the Grenadines.

According to Merchant Marine Circular MMC-342 issued by Panama, the de-harmonization of the IOPP Certificate will be authorized on a case by case basis and requests should be sent to the Administration together with the followings.

- Class Status Report Copy

• Confirmation from the RO, providing proposed date and place to carry out in advance the IOPP renewal survey.